Abdullahi Dyogo was El-Hadj Mahamadou Billo Baldeh Bah's father's name. He was devoted to his father, and it shows in this poem. This is attested in the following anecdote:

Mahamadou Billo Baldeh was coming home from his high school one day and he met his father in the field working. He observed that his father's shirt was drenched with sweat and the collar was dirty. He concluded therefore that his family was extremely poor and he quit school immediately to come home and work for his family.

(gindhi Jundo norma).

Une calcharse à la mais gauche, lahoue our l'épaule, un peu

une calcharse à la mais gauche, lahoue our l'épaule, un peu

de fenie our la tête, le boulou ceint à la taille par un bout de

corde, et le pas presque vifs, un paussen partout pour son champ,

corde, et le pas presque vifs, un paussen partout pour son champ,

terdu dans ses rêves et ses problèmes. Il s'avrêtait parfois, régardait

perdu dans ses rêves et ses problèmes. Il s'avrêtait parfois, régardait

derrière, semblait revenir seu ses poss, mais repartait, à la fois

derrière, semblait revenir seu ses poss, mais repartait, à la fois

déridé et hésitants. Ainsi il me dépanait sans m'aviser,

déridé et hésitants. Ainsi il me dépanait, sur lui, les détails

se privent à parlèr ....

V Si bhaawo iwáki yesso yaháki Ko bei e baali hawtaa haadyu Ko wonani -dhiya, wonanta'dhiya".

Saa yi'i' midho dattii turti wirfindhini No dhowora himme no lerdhi, no bherni No tami bhawla daande boowolle yhawi kalli Wata lando, ko seena kiriyee deedi Kentudho ko renti'e teege tyolli.

> Si'mi viitini melen e sooku e kirindi keriwal Nicho lawta leydi dhabbhitere dhatah Dyayru dhandu tenhe fonnye halal Wata lando, tyette ko dhon sino sawta neema Fembammi manga mawra, Nawnata goddho -oona.

Saa yi'i' fora e teppe no feerimmi Nhuuro gulli e loso bhanli e ande bhulli No nattirimmi e ruko aurdi ka mbukulaldi Wata lando, ko ta ngesa luttu e reedu hadhammi Fitto gondhi e kine dammi. Saa yi'i' kufune no ara dyaytammi Dolekke no ara feyyhammi No dhabbhiree inde yuwoo bulle bhohe kono fanka tyoobo finto Wata lando, konu yitti, bhaawoobhe feyyhi Leydi wuli kammi wijhawa'ki.

Saa yi'i' dabbunde kun kala

kinal e tondu midho dyoodhanee

Hombitee saahuudyi novmu, howlitee

Layzha gite yiata' bhiddho, (tampinee) tunyhitee

Wata lando, ko-angal dariidho lunni baaba

Dampainmi furee midhowuuri.

Woy andeede, woy angal andeede, woy puro e saabeere! For Sowditoo! Taa nde no lanna, oo laamu thille!!? Wata lando, ko-gasoo bhenna tayhimmi inde Noddimmi Addulaahi Fankimmi -dyogo dyooroodyi.

Si fahin kono midho Shasa gondhi tiinde to ewnordhi mise rinbhe, mara awdi kannhe Ente doga taaroo "Baaben Soro Leysaare".

> 10-15 Jung 1982 a' Componya

Acretions et cheire dans flaffaire

And the manifer, he bombon sent and noing timen of expert, affects of cheter mine to home noing to dought callege a force de server la home noine bourgeon a interreger, men domante source to ventres all for sent regim quette de articlares.

An en mos du nuris lame, soc et some de cherrier Ameriant la time en suite du chemis Et em labour, dote du mes jours A pros boy à intimoger, le tiges flemmemb le greniers et me titient " grandrehets Four grus le mande souffie grand it bombe malade.

Anomed to arriter mes precess peut era puelent de sources pur desuperant des pour des products de sources pur desuperant variat pur me contrarguent à terrer dans la pouraire avant l'andré. l'anterir de miterioger? la champa gran ne s'accouche d'asserve pas le darmes et la rep des ovens.

Chromet le bonnet pur avrive me m'arrive de boubon pui m'avrive me deparce con je suis t me deparce, tantanile se font renom et rechesses, m'enfonce els epires de barbas long suoi par la creelle aux longunges de vipe les barbas long suoi par la colonne la vitte fou, la derniers mement le tete du pelotos he long l'ayer souffle den la terre et rempt l'acces au ciel.

Schague necolte or the crois
an in chise domicile on may neg et ma branche
an in chise domicile on may neg et ma branche
an in dongne le normer et in évanouisse «
Thue mes your critique cherchent et ne trouvent le fils
tours noi t'an faire, le perce sans fils deurs boisele mepris
est on restaure mos cardaire want ma most.

Il terre, du prestige foule, de l'anonymat sacrilège, dels vieillerse alondonnée!

Out la vieillerse solitaire dans la caucessin, où ruine fait rage

Et il court un murmure; « A quand la fis de l'arbitraire? Is

l'ourquoi t'intervoger, l'égoisme m'a empute le nom

Exigeout bout de Holder-laye

Ditournant but de moi

One je ruissèle encou de mo larmes frontals Elles interprélent les peuples sur l'exemple; gardienneux de la semence d'or Et préludent à la tronde des orifants repres autour de « Saaber Soro Leysare!.

10-15 Jus 1982 Companya